

УТДД АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
UTDD AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УТДД ДУШАНБЕ
UTDD DUSHANBE

УТДД АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
UTDD AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	3832.6с 06849.5в в центре ВПП 3832.6N 06849.5E in the centre of RWY
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	Ю окраина г. Душанбе S outskirts of Dushanbe
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	785 м 2575 фт/22°C 785 M 2575 FT/22°C
4.	Волна геоида в месте превышения аэродрома Geoid undulation at AD ELEV PSN	Нет NIL
5.	Магнитное склонение/годовые изменения Mag var/Annual change	4°В 4°E
6.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	Таджикистан, 734012, г. Душанбе, ул. Мирзо Мاستонгулова, 32/2 32/2, ulitsa Mirzo Mastongulova, Dushanbe, 734012, Tajikistan Тел./Tel.: (+992-37) 221-34-61 Факс/Fax: (+992-37) 227-87-17 AFS: УТДДЫДЫЬ UTDDYDYX
7.	Вид разрешенных полетов (ППП/ПВП) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	ППП/ПВП IFR/VFR
8.	Примечания Remarks	Система координат СК-42 SK-42 coordinate system

УТДД АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.
UTDD AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	ПН-ПТ: 0300-1200 СБ, ВС, празд.: не работает MON-FRI: 0300-1200 SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	к/с H24
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	0100-1500
4.	Бюро AIS по инструктажу AIS Briefing Office	к/с H24
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	к/с H24
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	к/с H24
7.	ОВД ATS	к/с H24
8.	Заправка топливом Fuelling	к/с H24
9.	Обслуживание Handling	к/с H24
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	к/с H24
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: к/с AD OPR HR: H24 2. Тм=UTC+5час. LT=UTC+5HR

УТДД АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
UTDD AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Современные средства обработки грузов весом до 14 тонн Modern facilities for handling of cargo up to 14 tons
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1/МС-8П, АМГ-10 TS-1 (equivalent to Jet A-1)/MS-8P, AMG-10
3.	Средства заправки топливом/емкость/пропускная способность Fuelling facilities/capacity	Имеются, ограничений нет AVBL, without limitation
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Мелкий ремонт в АТК Minor repairs at repair base
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
UTDD AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	нет NIL
2.	Рестораны Restaurants	нет NIL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси Bus, taxi
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале, больницы в городе Aidpost of Airport terminal, hospitals in the city
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	нет NIL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБА.
UTDD AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному обслуживанию AD category for fire fighting	к/с, кат. 7 H24, CAT 7
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
UTDD AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды обслуживания для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	См. раздел AD 1.2 See AD 1.2
3.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ/ПУНКТАМ ПРОВЕРОК.
UTDD AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Поверхность и прочность перронов Aprons surface and strength	Пассажирский перрон А: смешанное – цементобетон, асфальтобетон, PCN 11/F/C/Y/T Пассажирский перрон В: смешанное – цементобетон, асфальтобетон, Пассажирский перрон С: смешанное – цементобетон, асфальтобетон, Пассажирский перрон D: смешанное – цементобетон, асфальтобетон, Грузопассажирский перрон E: цементобетон, PCN 29/R/B/W/T Passenger apron A: mixed – Cement-Concrete, Asphalt-Concrete, PCN 11/F/C/Y/T Passenger apron B: mixed – Cement-Concrete, Asphalt-Concrete, Passenger apron C: mixed – Cement-Concrete, Asphalt-Concrete, Passenger apron D: mixed – Cement-Concrete, Asphalt-Concrete, Passenger and cargo apron E: Cement – Concrete, PCN 29/R/B/W/T
2.	Ширина, поверхность и прочность РД и МР TWY width, surface and strength	РД/TWY: А – 21 М, смешанное – бетон, асфальтобетон, mixed – Concrete, Asphalt-Concrete, PCN 35/R/B/X/T В – 18 М, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, PCN 32/F/C/X/T С – 18 М, смешанное – бетон, асфальтобетон, mixed – Concrete, Asphalt-Concrete, PCN 35/R/B/X/T D – 23 М, асфальтобетон/Asphalt-Concrete, E – 23 М, смешанное – бетон, асфальтобетон, mixed – Concrete, Asphalt-Concrete, PCN 35/R/B/X/T F – 23 М, асфальтобетон/Asphalt-Concrete M – 23 М смешанное – бетон, асфальтобетон, mixed – Concrete, Asphalt-Concrete
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотометров Altimeter checkpoint location and elevation	На ВПП On RWY
4.	Местоположение точек проверки VOR VOR checkpoints	нет NIL
5.	Местоположение точек проверки INS INS checkpoints	нет NIL
6.	Примечания Remarks	Размеры укрепленных обочин с обеих сторон соединительных рулежных дорожек: РД В, С – 10 м, D, E, F, M - 10.5 м. Отсутствуют укрепленные обочины у РД А. Width of strengthened shoulders on both sides of linking taxiways: TWY В, С – 10 М, D, E, F, M - 10.5 М. Strengthened shoulders of TWY А – NIL.

УТДД АД 2.9 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ И КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ**МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.****UTDD AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.**

1.	Использование опознавательных знаков места стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Указательные знаки в местах входа на ВПП, знаки обозначения РД. Визуальных средств управления рулением нет. Guidance signs boards at entrances to RWY, TWY, designators. Taxi guidance visual aids – NIL.
2.	Маркировочные знаки и огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПУ, места ожидания при рулении; осевая линия РД на всех РД. Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, RWY edge, landing magnetic track value, and taxi holding positions; taxiway centre line on all taxiways.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	нет NIL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.**UTDD AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.**

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
09/Подх/АРСН 27/Взл/ТКОФ	Антенна Antenna	801 М *	3832.7N 06848.6E	Здание Building	796 М *	3832.7N 06849.5E	* - маркировано *- marked/LGTD Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
	Мачта Mast	808 М *	3832.9N 06848.5E	Деревья Trees	806 М	3832.7N 06849.5E	
	Столб Pole	798 М *	3832.7N 06848.2E	Телевышка TV mast	1028 М *	3834.3N 06848.2E	
	Здания Buildings	792 М	3832.6N 06848.1E	Мачта освещения Lighting mast	812 М *	3832.9N 06849.6E	
	Столб Pole	793 М *	3832.6N 06848.0E	Мачта освещения Lighting mast	812 М *	3832.9N 06849.7E	
	Антенна Antenna	806 М *	3832.1N 06846.8E	Мачта освещения Lighting mast	812 М *	3832.9N 06849.8E	
	Трубы Chimneys	851 М *	3833.4N 06846.6E	Мачта освещения Lighting mast	812 М *	3832.9N 06849.3E	
	Антенна Antenna	814 М *	3832.6N 06845.9E	Мачта освещения Lighting mast	819 М *	3832.9N 06849.1E	
	Здание Building	825 М *	3833.0N 06845.9E	Мачта освещения Lighting mast	808 М *	3832.8N 06849.0E	
	Здание Building	826 М *	3832.0N 06845.9 E	Мачта освещения Lighting mast	808 М *	3832.8N 06849.1E	
	Труба Chimney	894 М *	3833.5N 06849.5E	Мачта освещения Lighting mast	808 М *	3832.8N 06849.2E	
	Отм. рельефа Relief point	1053 М	3835.3N 06839.9E	Антенна Antenna	797 М *	3832.7N 06848.8E	
	Отм. рельефа Relief point	1131 М	3835.0N 06836.2E	Труба Chimney	805 М *	3832.3N 06849.3E	
	Гора Mountain	1438 М	3836.5N 06835.4E	Здание Building	826 М *	3833.0N 06848.7E	
	Отм. рельефа Relief point	1092 М	3829.0N 06832.0E	Антенны КДП TWR antennas	817 М *	3832.9N 06849.0E	
27/Подх/АРСН 09/Взл/ТКОФ	Труба Chimney	809 М *	3832.9N 06851.1E	Антенны ГРМ GP antennas	801 М *	3832.7N 06848.6E	
	Деревья Trees	789 М	3832.6N 06851.2E	Отм. рельефа Relief point	1421 М	3828.6N 06853.9E	
	Линия ЛЭП Power line	789 М	3832.6N 06851.3E	Отм. рельефа Relief point	1795 М	3837.9N 06852.1E	
	Линия ЛЭП Power line	792 М	3832.8N 06851.4E	Отм. рельефа Relief point	1794 М	3839.3N 06857.6E	
	Труба Chimney	837 М *	3832.9N 06852.3E	Отм. рельефа Relief point	1239 М	3825.9N 06841.2E	
	Здание Building	817 М	3833.0N 06851.4E	Отм. рельефа Relief point	1460 М	3828.2N 06901.7E	

1			2			3
Труба Chimney	839 М *	3833.1N 06851.5E	Отм. рельефа Relief point	1566 М	3828.3N 06907.2E	* - маркировано *- marked/LGTD
Труба Chimney	805 М *	3832.6N 06852.0E	Отм. рельефа Relief point	1977 М	3828.8N 06913.7E	Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
Деревья Trees	812 М	3832.6N 06852.1E	Отм. рельефа Relief point	1774 М	3821.7N 06845.5E	
Труба Chimney	837 М *	3832.9N 06852.3E	Отм. рельефа Relief point	1453 М	3839.5N 06837.4E	
Здание Building	813 М	3832.8N 06852.4E	Гора Mountain	1902 М	3820.8N 06849.0E	
Труба Chimney	823 М *	3832.7N 06852.7E	Отм. рельефа Relief point	1488 М	3824.2N 06837.4E	
Антенна Antenna	815 М *	3832.6N 06853.0E	Отм. рельефа Relief point	1920 М	3824.4N 06902.4E	
Антенна Antenna	1070 М *	3834.4N 06854.6E	Отм. рельефа Relief point	1611 М	3826.1N 06830.9E	
Отм. рельефа Relief point	1033 М	3834.1N 06859.5E	Отм. рельефа Relief point	1758 М	3838.5N 06830.1E	
			Элеватор Grain elevator	867 М *	3833.2N 06849.8E	

УТДД АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
UTDD AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	Душанбе Dushanbe
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service and MET Office outside hours	к/с Н24
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	Душанбе 9, 24 часа Dushanbe 9, 24 HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast, interval of issuance	TREND 1 час TREND 1 HR
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация. Personal consultation.
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation and language(s) used	Карты и тексты прогнозов по аэродромам. рус., англ. Charts, AD forecast texts. RUS, ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	S, U ₈₅ -U ₂₀ , P ₈₅ -P ₂₀ , SWH, SWM, SWL
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Грозопеленгатор, ПРМ спутниковой информации об облаках WXR, APT
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Душанбе -Подход, Круг, Посадка, РДЦ Dushanbe -APP, Radar, TWR, ACC
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	Нет NIL

УТДД **АД 2.12** **ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.**
UTDD **AD 2.12** **RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.**

Обозначение ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения	Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП	Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designation RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordi- nates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
09	090°10' 086°	3112x45	PCN 72/F/C/W/T Asphalt-Concrete	3832.6N 06848.4E ---	THR 784.7 M
27	270°10' 266°	3112x45	PCN 72/F/C/W/T Asphalt-Concrete	3832.6N 06850.3E ---	THR 774.7 M
Уклон ВПП и КПП	Размеры концевой полосы торможе- ния (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятствий зона	Примечания
Slope of RWY and SWY	SWY dimensions (M)	CWY dimensions (M)	Strip dimensions (M)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	нет/NIL	400x160	3912x160	нет/NIL	Система координат СК-42
See AOC type A	нет/NIL	400x160	3912x160	нет/NIL	SK-42 coordinate system

УТДД **АД 2.13** **ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.**
UTDD **AD 2.13** **DECLARED DISTANCES.**

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (M)	Располагаемая взлетная дистанция (м) TODA (M)	Располагаемая дистанция прерванного взлета (м) ASDA (M)	Располагаемая посадочная дистанция (м) LDA (M)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
09	3012	3412	3012	3112	нет/NIL
27	3012	3412	3012	2705	THR 27 is displaced by 407 m towards ARP

УТДД **АД 2.14** **ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.**
UTDD **AD 2.14** **APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.**

Обозначение ВПП	Тип, протяженность и сила света огней приближения	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения	Примечания
RWY designator	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (M) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
09	HIALS 900 M CAT I	зеленые green	PAPI слева/left 3°00'	нет NIL	нет NIL	3112 M, 59 M 2500 M white last 600 M yellow	красные red	нет NIL	нет NIL
27	LISALS 480 M LIL	нет NIL	PAPI слева/left 3°00'	нет NIL	нет NIL	3112 M, 59 M first 407 M—red 2105 M white last 600 M yellow	красные red	нет NIL	нет NIL

УТДД АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
UTDD AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	нет NIL
2.	Местоположения указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	См. карту АД See AD Chart
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на всех РД, осевые: нет Edge: all TWY, centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД/ 1сек. Secondary power supply to all lighting at AD/1 SEC.
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
UTDD AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates TLOF and THR of FATO Волна геоида Geoid undulation	Посадочная площадка 50 м восточнее РД А, 230 м севернее оси ВПП Landing pad 50 M to the E of TWY A, 230 M N of RWY centre line - -
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	784 М
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	90x45м, асфальтобетон толщиной 0.15м для вертолётов с массой до 12 т 90x45 M, Asphalt-Concrete 0.15 M thickness for HEL with mass up to 12 tons
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	180°/176°
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APP and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Взлёт/посадка вертолётов с массой более 12т производится с ИВПП HEL with mass more than 12 tons shall carry out take-off /landing from/on RWY.

УТДД АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
UTDD AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Диспетчерская зона см. ENR 2.2.2 CTR see ENR 2.2.2
2.	Вертикальные границы Vertical limits	См. ENR 2.2.2 See ENR 2.2.2
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс С Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	См. ENR 2.2.2 See ENR 2.2.2
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	-(1800) м -(1800) M
6.	Примечания Remarks	нет NIL

УТДД **АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.**
UTDD **AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.**

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Канал Channel	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		121.500	к/с H24	Emergency FREQ
		122.100	к/с H24	Reserve frequency
Подход АРП APP VDF	Душанбе – Подход Dushanbe – Approach	127.100	к/с H24	
Старт Start	Душанбе – Старт Dushanbe – Start	119.200	к/с H24	
Руление GND	Душанбе – Руление Dushanbe – Taxiing	121.700	к/с H24	
Круг РСР, ОРЛ Radar GCA, SRE	Душанбе – Круг Dushanbe – Krug	119.200	к/с H24	
АТИС ATIS	Душанбе – АТИС Dushanbe – ATIS	126.200	к/с	RUS
		131.700	H24	ENG

УТДД **АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.**
UTDD **AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.**

Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций Type of aid, MAG VAR Type of supported OPS	Обозначения ID	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Координаты места установки передающей антенны Position of transmitting antenna coordinates	Превышение передающей антенны DME Elevation of DME transmitting antenna	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VORDME (4°E)	ДНБ DNB	113.6	к/с H24	3832.5N 06848.7E	789 m	Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
КРМ 09 ИЛС кат. 1 (4°В) LOC 09 ILS CAT I (4°E)	ИФН IFN	110.3	к/с H24	3832.6N 06851.4E		Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
ГРМ 09 GP 09		335.0	к/с H24	3832.7N 06848.6E		3°00' RDH 12.8 M Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
ДПРМ 09 LOM 09	ФН FN	372	к/с H24	3832.6N 06845.3E		266°MAG/4.546 KM to RWY 09 Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
БПРМ 09 LMM 09	Ф F	732	к/с H24	3832.6N 06847.8E		266°MAG/0.961 KM to RWY 09 Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
ДПРМ 27 LOM 27	ВГ WG	372	к/с H24	3832.6N 06853.3E		086°MAG/3.892 KM to RWY 27 Система координат СК-42 SK-42 coordinate system
БПРМ 27 LMM 27	В W	732	к/с H24	3832.6N 06851.2E		086°MAG/1.356 KM to RWY 27 Система координат СК-42 SK-42 coordinate system

УТДД AD 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.**1. Аэропортовые правила.**

Движение ВС по аэродрому производится по маркировочным линиям руления ВС за машиной сопровождения в соответствии с маршрутами руления, указанными на карте AD 2.3.4 UTDD-39.

2. Руление на места стоянки и с них.

Руление на места стоянки и выруливание с них осуществляется на тяге собственных двигателей или буксировкой, в зависимости от типов ВС и расположения мест стоянок по указанию диспетчера (радиосвязь на частоте 119.200 МГц).

3. Зона стоянки для небольших ВС (авиация общего назначения).

ВС общего назначения осуществляют руление на МС на тяге собственных двигателей.

4. Зона стоянки для вертолетов.

Место стоянки для размещения вертолетов определяет диспетчер аэропорта в зависимости от типа вертолета и времени стоянки.

5. Ограничения при рулении.

Расстояние между осевыми линиями РД В и РД С равно 68 м, что не позволяет одновременное использование РД В и РД С для ВС, имеющих размах крыла более 60.5 м.

UTDD AD 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА.

Указанные приемы выполняются в соответствии с РЛЭ.

Эксплуатационные приемы снижения шума на этапе выполнения взлета и набора высоты.

На аэродроме Душанбе эксплуатационные приемы снижения шума на этапе взлета выполняются для ВПП 27 в период с 1500 UTC до 2300 UTC в соответствии с РЛЭ.

УТДД AD 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ.**Процедуры полетов по ППП в районе аэродрома.**

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД. Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД. При возникновении угрозы безопасности полета на заданном эшелоне (встреча с опасными метеоявлениями, отказ авиатехники и т.д.) пилоту предоставляется право самостоятельно изменять эшелон с немедленной информацией об этом органу ОВД.

При необходимости, например в случае перегруженности аэродрома, прибывающие воздушные суда могут получать указания о задержке в одной из зон ожидания в узлом диспетчерском районе.

Переход от полетов по ППП к полетам по ПВП осуществляется только по разрешению диспетчера однако, диспетчеру запрещается принуждать пилота (командира воздушного судна) выполнять полеты по ПВП без его согласия.

UTDD AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.**1. Airport regulations.**

Movement of ACFT about the aerodrome shall be carried out along the taxi guide lines after "Follow-me" vehicle according to taxi routes indicated on the chart AD 2.3.4 UTDD-39.

2. Taxiing into and out of stands.

Taxiing into and out of stands shall be carried out under own engines power or by towing depending on the ACFT types and stands location by the instruction of the controller (radio communication on frequency 119.200 MHz).

3. Parking area for small aircraft (General aviation).

General aviation aircraft shall carry out taxiing to stands under own engines power.

4. Parking area for helicopters.

The airport controller determines the stand for helicopters parking depending on the helicopter type and time of parking.

5. Taxiing - restrictions.

The distance between the centre lines of TWY B and TWY C is 68 m which does not allow to use TWY B and TWY C simultaneously for ACFT with wing span more than 60.5 m.

UTDD AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

The noise abatement procedures shall be executed in accordance with the Aeroplane Flight Manual.

Noise abatement procedures during take-off and climbing phase

Noise abatement procedures during take-off phase at Dushanbe aerodrome shall be executed for RWY 27 between 1500-2300 UTC in accordance with the Aeroplane Flight Manual.

UTDD AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.**IFR flight procedures within TMA.**

IFR flights shall be operated at assigned flight levels (heights) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units. A change of flight level shall be made by ATS unit instruction. When a threat to flight safety arises at assigned flight level (meeting with dangerous weather phenomena, aircraft equipment failure and other) the right is given to the pilot to change flight level at his own discretion with immediate reporting it to ATS unit.

When it deemed necessary, for example in case of aerodrome congestion, arriving aircraft may get instructions to hold in one of the holding areas in TMA.

A change from IFR flight to VFR flight shall be executed only by the controller's clearance, however it is prohibited for the controller to force the pilot-in-command to carry out VFR flights without pilot's agreement.

Радиолокационные процедуры в районе аэродрома.

Радиолокационное наведение в районе аэродрома осуществляется тем органом ОВД, который осуществляет непосредственное управление движением воздушного судна. Для регулирования потока движения воздушных судов диспетчеры органов ОВД дают указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик воздушных судов.

Карты радиолокационного наведения не публикуются.

В районе аэродрома радиолокационный контроль за полетами воздушных судов осуществляется по диспетчерской РЛС. На предпосадочной прямой, в секторе $\pm 15^\circ$ относительно осей ВПП, с расстояния 30 км от их торцов радиолокационный контроль осуществляется при помощи посадочных радиолокаторов.

Заход на посадку с помощью обзорной РЛС.

Процедуры по выполнению заходов на посадку с помощью обзорной РЛС не применяются.

Потеря (отказ) радиосвязи.

В случае потери радиосвязи в районе аэродрома Душанбе, экипаж обязан:

- принять меры к восстановлению радиосвязи с диспетчерским пунктом, используя все средства и каналы связи (УКВ, КВ, АРК и другие ВС и аэродромы);

- если установить связь не удалось, то включить сигнал «Бедствие», ночью периодически обозначать себя включением посадочных фар;

- продолжить передачу установленных докладов о местонахождении, высоте полета, своих действиях по сигналу «Срочно» без подтверждения от диспетчера;

- оценить метеоусловия и возможность перехода на полет по ПВП и принять решение о продолжении или прекращении полета;

- при невозможности перехода на полет по ПВП, следовать по ППП на а/д посадки, согласно навигационному расчету, на заданном эшелоне (полученном перед потерей радиосвязи);

- выйти на ДПРМ, выполнить маневр захода на посадку методом внеочередного выхода из зоны ожидания и произвести посадку;

- при заходе на посадку, на четвертом развороте или после пролета ДПРМ, обозначить себя и запросить посадку миганием, а затем включением посадочных фар и пуском сигнальных ракет любого цвета.

Если к моменту прибытия ВС, погода на аэродроме стала ниже минимума, командир ВС имеет право принять решение на посадку в этих условиях.

В случае потери связи после взлета ВС, экипаж должен прекратить выполнение задания и произвести посадку на аэродроме вылета.

Если по условиям погоды посадку произвести не удалось, экипажу ВС занять высоту нижнего попутного безопасного эшелона или эшелон FL140, FL150 или FL240, FL250, в зависимости от направления полета.

Radar procedures within TMA.

Radar vectoring in TMA shall be executed by ATS unit which provides a direct control over aircraft movement. For air traffic flow management the controllers of ATS units give instructions to reach definite flight levels (heights) and also set courses to the crews for the purpose of providing separation necessary for carrying out landing taking into account aircraft characteristics.

Radar vectoring charts are not published.

Radar control over aircraft flights in TMA shall be provided by TAR. Radar control shall be provided by precision approach radars (PAR) on final in sector $\pm 15^\circ$ from RWY centre line at a distance of 30 km from RWY extremities.

Surveillance radar approach (SRA).

SRA procedures are not applied.

Radio communication failure.

In case of radio communication failure in Dushanbe TMA the crew must:

- take measures on restoring the radio communication with the ATC unit using all facilities and communication channels (VHF, HF, ADF and other aircraft and aerodromes);

- switch on a distress call if the crew has failed to establish the communication, at night identify itself periodically by switching on landing lights;

- continue to transmit by priority signal the established reports on aircraft position, flight altitude and its actions without acknowledgement by the controller;

- assess meteorological conditions and the possibility to change to VFR flight and make a decision on continuation or aborting the flight;

- if unable to change to a VFR flight, proceed according to IFR to the aerodrome of landing according to the navigation calculation at the assigned flight level (obtained before radio failure);

- proceed to LOM, carry out the approach procedure by out-of-sequence leaving the holding area and land;

- during approach procedure on final turn or after LOM crossing identify itself, request landing by flashing and then by switching on landing lights and launching signal flares of any colour.

If by the moment of the aircraft arrival, the weather conditions at the aerodrome have become below the minimum, the pilot-in-command has the right to make a decision to land under current conditions.

In case of radio communication failure after take-off the crew shall cease to carry out its mission and carry out landing at the aerodrome of departure.

If due to weather conditions the crew has failed to carry out landing the aircraft shall reach the lower safe level of the same direction or flight levels FL140, FL150, FL240, FL250 depending on the flight direction.

УТДД АД 2.23. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Орнитологическая обстановка в районе аэродрома обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц. Аэродром находится на эволюционно сложившихся путях миграции около 225 видов птиц, из них 25 видов являются потенциально самолетоопасными видами. Характер пролета по срокам растянутый и волнообразный.

Сроки весеннего пролета с 15 февраля до 20 мая. Пик пролета по интенсивности приходится на апрель до середины мая. Генеральное направление с юга на север.

Сроки осеннего пролета с 15 августа по 15 ноября. Генеральное направление с севера на юг.

Наиболее загруженные высоты по плотности птиц от 0 до 100 м. По мере преодоления абсолютных высот ландшафта высота увеличивается от 500 до 5000 м.

Зимующие виды птиц: грачи, вороны, чибисы, кулики, хищники, утиные. Локальные подвижки носят хаотический характер (т.е. север-восток, север-запад, юг-восток, юг-запад).

Суточная активность: ранние утренние часы: 0600-1000, вечером: 1600-1900, ночь: 2300-0400 местного времени.

При подходе к аэродрому или вырубивании на исполнительный старт экипажам ВС после получения информации АТИС, органов УВД о сложной орнитологической обстановке, а также при визуальном обнаружении птиц необходимо:

- повысить осмотрительность;
- включить фары;
- повысить контроль за параметрами работы двигателя,
- при необходимости уйти на второй круг.

UTDD AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION.

The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily bird migration. The aerodrome is located on the evolutionally developed routes of migration of about 225 kinds of birds, 25 kinds of which are potentially dangerous to aircraft. The character of migration is elongated and wavelike in time.

The period of spring migration is from 15 February to 20 May. The peak of migration in intensity is from April to the middle of May. The general direction is from south to north.

The period of autumn migration is from 15 August to 15 November. The general direction is from north to south.

The most congested heights in density are from 0 up to 100 m. While crossing the altitudes of the landscape the height increases from 500 up to 5000 m.

Wintering kinds of birds are: rooks, crows, lapwings, sandpipers, birds of prey, duck birds. Local migrations are of chaotical character (i.e. north-east, north-west, south-east, south-west).

The daily activity is as follows: the early morning hours: 0600-1000, in the evening: 1600-1900, at night: 2300-0400 local time.

When approaching the aerodrome or taxiing for line-up the crews of aircraft after receiving ATIS information of ATC units about the complicated ornithological situation and also during visual detection of birds shall:

- increase caution;
- switch on landing lights;
- increase control over the parameters of engines operation;
- go around if necessary.